

Número 385 (Selección de artículos)

No me hubiera perdido un Seminario por nada del mundo – Philippe Sollers

Ganaremos porque no tenemos otra elección – Agnes Aflalo

www.lacanquotidien.fr

Lacan Cotidiano



El centenario de Marguerite Duras

sobre las tablas

La intensidad embriagadora de la nada durasiana

Por **Élise Clément**

*“Escribir es la única que llenaba mi vida
y que la hechizaba. Lo he hecho. La escritura
nunca me ha abandonado.”*

Marguerite Duras, *Escribir*

En *Escribir* (1) Marguerite Duras vuelve sobre el *Vicecónsul*, *Lol V. Stein*, Anne Marie Stretter, sus personajes, sus libros, la soledad, el alcohol, los amantes a distancia de la escritura, la desesperación, la nada, el vacío, el crepúsculo del verano y del invierno, la muerte de una mosca, su odio a la Alemania nazi, lo desconocido y la locura de la escritura, de sus rituales -una ventana determinada, mesa, tinta negra inencontrable, silla...- y los lugares para escribir, sus lugares para alojar su universo de escritura, su vida.

Nauphle-le-Château. “Por fin tenía una casa donde esconderme para escribir libros” (2). Comprada al primer golpe de vista gracias a los derechos cinematográficos de su libro *Un dique contra el Pacífico*, cuatro casas reunidas a lo largo dando al parque y al estanque, delante, la carretera de París, “esa sobre la que pasan las mujeres de mis libros” (3).

Trouville. Su apartamento en Rocas Negras, el azul, la inmensidad, el mar, la arena, es ahí donde ella “ha apresado en la locura el destino de Lola Valérie Stein” (4). Es en Trouville donde he mirado el mar hasta la nada. [...] Puedo decir lo que quiera, nunca encontraré el por qué se escribe y cómo no se escribe.” (5)

En el *Homenaje a Marguerite Duras, del arrebató de Lol V. Stein* de Lacan y en una frase que él habría pronunciado, Duras responde siempre en ese pequeño texto dictado o transcrito: “Y a pesar de lo que Lacan ha dicho sobre ello, nunca lo he comprendido totalmente. Estaba atónita con Lacan. Y esta frase de él: “Ella no debe saber que escribe lo que escribe. Porque se perdería. Y eso sería una catástrofe.” “Esa frase se convirtió para mí una especie de identidad de origen, de un “derecho a decir” totalmente ignorado por las mujeres” (7). ¿El goce suplementario según el enunciado durasiano?

Marguerite Duras tendría 100 años. Se le ha rendido homenaje sobre las tablas de varios teatros parisinos a partir de sus obras de teatro o de sus textos. Para *El mal de la muerte* por Muriel Mayett-Holtz, en la Comédie-Française, como para *Savannah Bay*, *Le Square* y *Marguerite y el Presidente* por Didier Bezace en el Atelier, sin embargo y desgraciadamente es demasiado tarde. En cambio *Un dique contra el Pacífico* se ha representado en el Teatro de l’Athénée hasta el 22 de marzo en una puesta en escena de Juliette de Charnacé. Esta semana, en el teatro l’Ile Saint-Louis Paul Rey, se ha representado *La Música*, donde Susanne Hommel encarna a Duras con rasgos de similitud sorprendentes. Otras obras se sucederán en este teatro intimista al fondo de un patio y al borde del Sena, todas puestas en escena por Claudine Gabay, *Agatha* y *Yes, peut-être*. *La amante inglesa* no se ha vuelto a representar. En el Lucernario, Variaciones sobre *Hiroshima mon amour* por Patrice Douchet hasta el 26 de abril. Y además *Días enteros en las ramas*, con la ardiente Fanny A. hasta el 30 de marzo en la Gaîté Montparnasse. Finalmente, *El hombre atlántico* se representará desde mediados de abril hasta mediados de mayo en el teatro Artístico Athévains, dirigido e interpretado por Viviane Théophilidès.

“Se puede hablar de una enfermedad del escrito” (8) contagiosa para aquélla y aquéllos que se sumergen en ello, ya que la escritura y el universo de Duras no cesan de ser agalmáticos para beneficio de los hombres y las mujeres de teatro, espectadores y lectores. Inolvidable y único universo durasiano al que Raymond Queneau recomendó: “Escribe, no hagas nada más” (9).

1. Duras M., *Écrire*, Paris, Gallimard, 2013, p. 15.
2. Ibid.p. 19.
3. Ibid.p. 46.
4. Ibid. p. 14.
5. Ibid. p. 18.
6. Lacan J., « Hommage fait à Marguerite Duras, du ravissement de Lol V. Stein », *Autres écrits*, Paris, Seuil, 2001, p. 191-197.
7. Duras M., *Écrire*, op. cit., p. 20.
8. Ibid. p.52.
9. Ibid. p.15.

NT: La obra *La amante inglesa* figura en el programa del ciclo Duras del teatro Paul Rey.

Lacan cotidiano publicado por navarín éditeur

INFORMA Y REFLEJA 7 DÍAS DE 7 LA OPINIÓN ILUSTRADA

• comité de dirección

Presidente [evemiller-rose](mailto:eve.navarin@gmail.com) eve.navarin@gmail.com

Editora annepoumellecannedg@wanadoo.fr

Asesor jacques-alainmiller

Redactora kristelljeannotkristel.jeannot@gmail.com

• equipo de lacan quotidien

por el Institut psychanalytique de l'enfant danielroy, judithmiller

miembros de la redacción "cronistas" bertrandlahutte & [marion outrebon](mailto:marionoutrebon)

lacanquotidien.fr, armellegaydon la revue de presse, [hervédamase pétition](mailto:hervedamasepetition)

diseñadores viktor&williamfrancoboizelvwfcbzl@gmail.com

técnico markfrancoboizel & familia & olivierripoll

lacan y librerías catherineorsot-cochard catherine.orsot@wanadoo.fr

· responsable de la traducción al español: [Mónica Febres Cordero de Espinel](mailto:MónicaFebresCorderoEspinellfebrescorderomonica@gmail.com)
ifebrescorderomonica@gmail.com

· maquetación LACAN COTIDIANO: [Mónica Febres Cordero de Espinel](mailto:MónicaFebresCorderoEspinell)

· Traducción: [Fe Lacruz](mailto:FeLacruz)